

Hưng Yên, ngày 06 tháng 03 năm 2024

## TỜ TRÌNH/SUBMISSION

Về việc phê duyệt vay vốn dài hạn cho dự án  
“Nhà máy luyện và cán thép Việt – Ý tại Hải Phòng”  
*Regarding the approval of long-term loans for the project*  
*"Vietnam - Italy rolling and steel making factory in Hai Phong"*

Kính gửi: Đại hội đồng Cổ đông Công ty Cổ phần Thép Việt-Ý

*To: General Meeting of Shareholders of Vietnam-Italy Steel Joint Stock Company*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;  
*Pursuant to the Enterprise Law No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2014;*
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý;  
*Pursuant to the Charter of Viet - Italy Steel Joint Stock Company;*
- Căn cứ vào nghị quyết ĐHĐ CĐ bất thường ngày 18/1/2022 (bằng hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản) về việc thông qua chủ trương đầu tư dự án nhà máy cán thép 500.000 tấn năm tại Hải Phòng;

*Pursuant to the extraordinary General Meeting resolution dated January 18, 2022 (in the form of collecting written shareholders' opinions) on the approval of the investment policy of the 500,000-ton annual steel rolling mill project in Hai Phong;*

- Căn cứ vào nghị quyết ĐHĐ CĐ bất thường ngày 23/11/2022 (bằng hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản) về việc hợp nhất 2 dự án thành 1 dự án “Nhà máy luyện và cán thép Việt - Ý tại Hải Phòng”;

*Pursuant to the resolution of the Extraordinary General Meeting dated November 23rd, 2022 (in the form of collecting written shareholders' opinions) on the consolidation of 2 projects into 1 project "Vietnam-Italy rolling and steel making factory in Hai Phong";*

- Căn cứ vào tình hình thực tế tại Công ty,  
*Based on the actual situation at the Company,*

Hội đồng quản trị Công ty CP Thép Việt – Ý kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 phê duyệt nội dung vay vốn cho dự án “Nhà máy luyện và cán thép Việt – Ý tại Hải Phòng” như sau:

*The Board of Management of Vietnam – Italy Steel JSC respectfully submits to the Annual General Meeting of Shareholders in 2024 to approve the contents of long-term loans*

*for the project "Vietnam-Italy rolling and steel making factory in Hai Phong" as follows:*

+ Hình thức vay/ *Loan method*: Vay dài hạn / *Long-term loan*

+ Bên cho vay/ *The Lenders* : KYOEI STEEL LTD.,

+ Giá trị khoản vay/ *Loan value*: JPY 4,000,000,000

+ Ủy quyền cho HĐQT công ty quyết định và thực hiện toàn bộ các thủ tục cần thiết có liên quan đến các giao dịch huy động vốn dài hạn để thực hiện dự án bao gồm nhưng không giới hạn: Mức lãi suất vay; Thời hạn và phân bổ nguồn vốn vay .v.v. và các văn bản, tài liệu khác có liên quan.

*Authorize the Board of Managers of the company to decide and carry out all necessary procedures related to long-term capital mobilization transactions for project implementation, including but not limited to: Loan interest rates; Loan term and allocation, etc., and other related documents.*

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024 xem xét thông qua.

*Submission to the 2024 Annual General Meeting of Shareholders for consideration and approval.*

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như Kính gửi;
- TV HĐQT, BKS, Ban TGD;
- Lưu: TK HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

**Meguru Nishimura**